

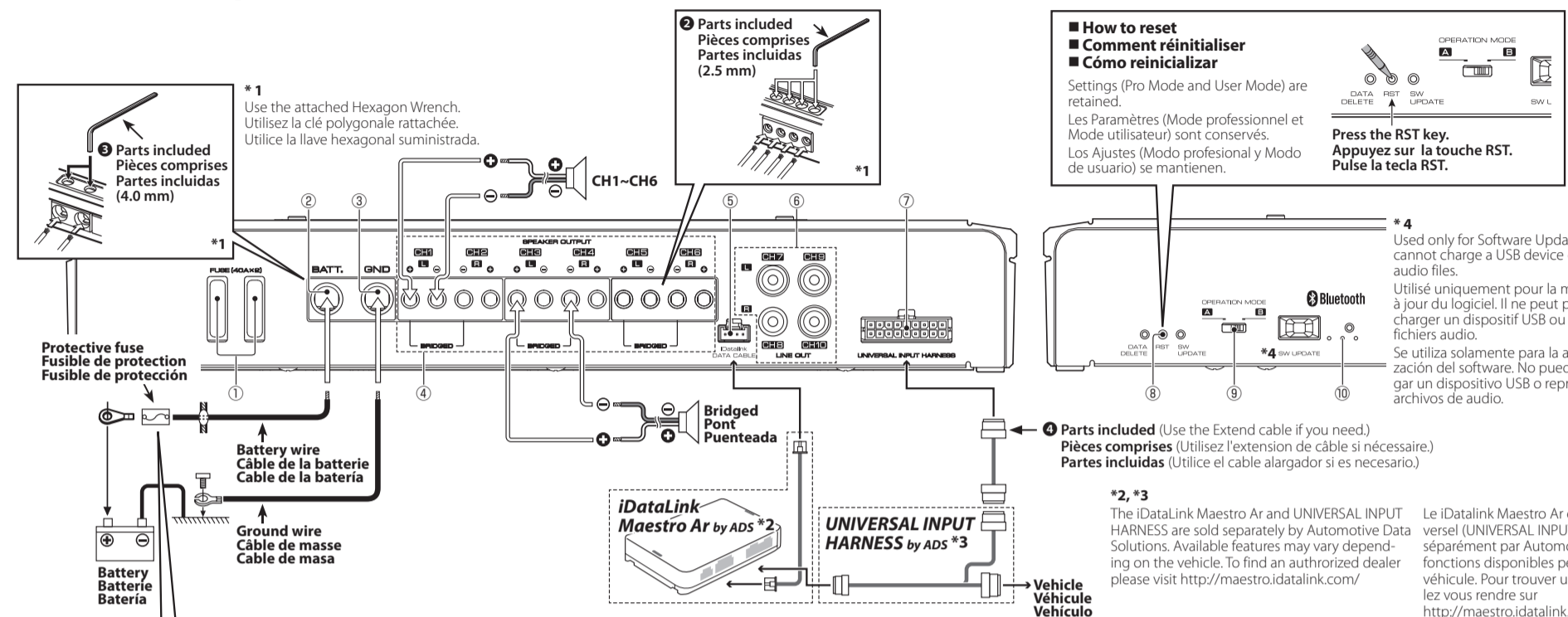
Connection and Setting / Raccordements et Réglage / Conexiones y Ajuste

This unit needs a specialist install and setting. For switches and terminals not described below, consult your KENWOOD dealer.
Cet appareil nécessite un spécialiste pour l'installation et le réglage. Pour les commutateurs et bornes qui ne sont pas décrits ci-dessous, consultez votre revendeur KENWOOD.
Esta unidad necesita una instalación y un ajuste especializados. Para los conmutadores y terminales no descritos a continuación, consulte con su distribuidor KENWOOD.



- WARNING**
- AVERTISSEMENT**
- ADVERTENCIA**

Remove the ignition key and disconnect the negative terminal of the battery to prevent short circuits.
Retirer la clé de contact et débrancher la borne négative de la batterie pour éviter les court-circuits.
Retire la llave de encendido y desconecta el terminal negativo de la batería para evitar cortocircuitos.



WARNING
To prevent fire caused by a short in the wiring, connect a fusible link or breaker nearby the battery's positive terminal.

AVERTISSEMENT
Pour éviter tout incendie dû à un court-circuit, insérer un fusible ou un coupe-circuit à proximité de la borne de la batterie.

ADVERTENCIA
Para evitar incendios producidos por cortocircuitos en el cableado, conecte un fusible o cortacircuito entre la batería y los terminales de la batería.

- Fuse (40 A x 2)**
NOTE: If you can't find the specified capacity fuse at your store etc., consult your KENWOOD dealer.
- Battery terminal (BATT.)**
- Ground terminal (GND)**
- SPEAKER OUTPUT terminals**
 - Stereo connections: The speakers to be connected should have an impedance of 2Ω or greater. When multiple speakers are to be connected, ensure that the combined impedance is 2Ω or greater for each channel.
 - Bridged connections: Make connections to the LEFT channel and the

- iDataLink DATA CABLE connector**
- LINE OUT**
- UNIVERSAL INPUT HARNESS connector**
- RST (reset) key**
Press this key when the unit fails to operate properly.
- Bluetooth indicator**
Indicator will light up in blue when the Bluetooth connection is established.

- Fusible (40 A x 2)**
REMARQUE: Si vous ne trouvez pas de fusible de calibre adéquat dans le commerce, etc., contactez votre agent KENWOOD.
- Borne BATT. (alimentation)**
- Borne GND (masse)**
- Bornes SPEAKER OUTPUT**
 - Conexions stéréo: Les haut-parleurs à connecter doivent avoir une impédance de 2 ohms ou supérieure. Lorsque plusieurs haut-parleurs doivent être connectés, s'assurer que l'impédance combinée soit de 2 ohms ou supérieure pour chaque canal.
 - Connexions en pont: Faire les connexions aux bornes SPEAKER OUTPUT du canal gauche (LEFT) et du canal droit (RIGHT). Les haut-parleurs à connecter doivent avoir

- iDataLink DATA CABLE**
- LINE OUT (sortie de ligne)**
- Connecteur UNIVERSAL INPUT HARNESS (harnais d'entrée universel)**
- Touche RST (réinitialisation)**
Appuyez sur cette touche si l'appareil ne fonctionne pas correctement.
- Commutateur OPERATION MODE (mode de fonctionnement)**
- Indicateur de Bluetooth**
L'indicateur s'allume en bleu quand la connexion Bluetooth est établie.

- Fusible (40 A x 2)**
NOTA: Si no puede encontrar el fusible de la capacidad especificada en su almacén etc., consulte su distribuidor KENWOOD.
- Terminal BATT. (alimentación)**
- Terminal GND (tierra)**
- Terminales SPEAKER OUTPUT**
 - Conexiones estereofónicas: Los altavoces a conectar deberán tener una impedancia de 2 ohmios o mayor. Cuando vaya a conectar múltiples altavoces, asegúrese de que la impedancia combinada sea de 2 ohmios o mayor para cada canal.
 - Connexions en puento: Haga las conexiones a los terminales de salida de altavoces (SPEAKER OUTPUT) de los canales izquierdo (LEFT) y derecho (RIGHT). Los altavoces

- Conector iDataLink DATA CABLE (cable de datos iDataLink)**
- LINE OUT (salida de línea)**
- Connecteur UNIVERSAL INPUT HARNESS (arnés de entrada universal)**
- Tecla RST (reinicio)**
Pulse esta tecla cuando la unidad no funcione correctamente.
- Commutador OPERATION MODE (modo de funcionamiento)**
- Indicador de Bluetooth**
Indicador se iluminará en azul cuando se establezca la conexión Bluetooth.

WARNING
Particular attention must be given to making good electrical contact at the amplifier-output and speaker terminals.
Poor or loose connections can cause sparking or burning at the terminals because of the very high power that the amplifier can deliver.

AVERTISSEMENT
Veillez à ce que le contact électrique à la sortie de l'amplificateur et aux prises des enceintes soit bien établi. Un mauvais branchement ou un branchement lâche peut causer des étincelles ou un réchauffement des prises du fait de la très grande puissance de l'amplificateur.

ADVERTENCIA
Debe ponerse especial atención para que se haga un buen contacto eléctrico en la salida del amplificador y en los terminales de los altavoces. Las conexiones mal hechas o las conexiones flojas pueden causar chispas o quemaduras en los terminales debido a la potencia muy alta que puede suministrar el amplificador.

CAUTION
If sound is not output normally, immediately turn power off and check connections.
Check that no unconnected wires or connectors are touching the car body. Do not remove caps from unconnected wires or connectors to prevent short circuits.
Connect the speaker wires to appropriate speaker connectors separately. Sharing the negative wire of the speaker or grounding speaker wires to the metal body of the car can cause this unit to fail.

ATTENTION
En cas d'anomalie, mettez immédiatement l'appareil hors tension et vérifiez tous les raccords.
Veillez à ce que aucun fil ou connecteur ne touche la carrosserie de la voiture. Ne pas retirer les bouchons des câbles ou connecteurs non raccordés afin d'éviter tout court-circuit.

PRECAUCIÓN
Si el sonido no sale normalmente, desconecte inmediatamente la alimentación y compruebe las conexiones.
No se olvide de desconectar la alimentación antes de cambiar el ajuste de cualquier conmutador.
Si el fusible se quema, compruebe que no haya un cortocircuito en los cables, luego cambie el fusible por uno que tenga el mismo amperaje.
Verifique que ninguno de los cables o conectores que están sin conectar se encuentren tocando la carrocería del automóvil. No retire las tapas de los cables o conectores que están sin conectar para evitar de que se produzcan cortocircuitos.
Conecte los cables del altavoz a los conectores adecuados del altavoz separadamente. La puesta en contacto de terminales de altavoces distintos, o la conexión como toma de tierra de los terminales del altavoz al coche del automóvil, pueden causar daños a la unidad.
Después de la instalación, compruebe que las lámparas del freno, luces de destello y limpiaparabrisas funcionen correctamente.

How to reset / Comment réinitialiser / Cómo reinicializar
Settings (Pro Mode and User Mode) are retained.
Les Paramètres (Mode professionnel et Mode utilisateur) sont conservés.
Los Ajustes (Modo profesional y Modo de usuario) se mantienen.

Press the RST key. Appuyez sur la touche RST. Pulse la tecla RST.

Bluetooth
Used only for Software Update. It cannot charge a USB device or play audio files.
Utilisé uniquement pour la mise à jour du logiciel. Il ne peut pas charger un dispositif USB ou lire des fichiers audio.
Se utiliza solamente para la actualización del software. No puede cargar un dispositivo USB o reproducir archivos de audio.

iDataLink Maestro Ar by ADS *2
The iDataLink Maestro Ar and UNIVERSAL INPUT HARNESS are sold separately by Automotive Data Solutions. Available features may vary depending on the vehicle. To find an authorized dealer please visit <http://maestro.idatalink.com/>

UNIVERSAL INPUT HARNESS by ADS *3
Le iDataLink Maestro Ar et le harnais d'entrée universel (UNIVERSAL INPUT HARNESS) se vendent séparément par Automotive Data Solutions. Les fonctions disponibles peuvent varier selon le véhicule. Pour trouver un revendeur agréé, veuillez vous rendre sur <http://maestro.idatalink.com/>

El iDataLink Maestro Ar y el arnés de entrada universal (UNIVERSAL INPUT HARNESS) se venden por separado por Automotive Data Solutions. Las funciones disponibles pueden variar dependiendo del vehículo. Para encontrar un distribuidor autorizado, por favor, visite <http://maestro.idatalink.com/>

Specifications

Specifications subject to change without notice.
Audio section
Rated power output (+B = 14.4V)
Stereo (4 Ω) (20 Hz - 20 kHz, ≤ 1.0 % THD).....75 W x 6
Stereo (2 Ω) (1 kHz ≤ 1.0 % THD).....100 W x 6
Bridged (4 Ω) (1 kHz, ≤ 1.0 % THD).....200 W (CH1&2, CH3&4, CH5&6)
Speaker impedance.....200 W (CH1&2, CH3&4, CH5&6)
(Bridged connection: 4 Ω to 8 Ω allowable)
Frequency response (+0, -3 dB).....20 Hz - 50 kHz
Input sensitivity.....2.0 V - 8.0 V
Signal to noise ratio.....95 dB
Input impedance.....10 kΩ

DSP
Graphic EQ (13 Band).....62.5/100/160/250/400/630/1k/1.6k/2.5k/4k/6.3k/10k/16k Hz
Parametric EQ.....f0: 1/6 oct. step
Q: 0.4/0.8/1.4/2.0/4.0/8.0

X-over.....1/6 oct. step
Digital Time Alignment.....0-20.01 ft, 1/30 ft step
Bluetooth
Version.....Bluetooth Ver.4.0
General
Operating voltage.....14.4 V (11 - 16 V allowable)
Current consumption.....60 A
Dimensions (W x H x D).....320 x 51 x 169 mm
12-5/8 x 2 x 6-5/8 inch
Weight.....3.1 kg (6.8 lbs)
CTA-2006
RMS Watts per channel @ 4 ohms, ≤ 1% THD+N.....75 W x 6
Signal to noise ratio (Reference: 1 Watt into 4 ohms).....81 dBA

Spécifications

Les spécifications sont sujettes à changements sans notification.

Section audio
Puissance de sortie nominale (+B = 14.4V)
Stéréo (4 Ω) (20 Hz - 20 kHz, ≤ 1,0 % THD).....75 W x 6
Stéréo (2 Ω) (1 kHz ≤ 1,0 % THD).....100 W x 6
Pont (4 Ω) (1 kHz, ≤ 1,0 % THD).....200 W (CH1&2, CH3&4, CH5&6)
Impédance d'enceinte.....4 Ω (2 Ω à 8 Ω admissible)
(Connexions en pont: 4 Ω à 8 Ω admissible)
Réponse en fréquence (+0, -3 dB).....20 Hz - 50 kHz
Sensibilité d'entrée (RCA).....2,0 V - 8,0 V
Taux de signal/bruit.....95 dB
Impédance d'entrée.....10 kΩ

DSP
EQ graphique (13 bande).....62.5/100/160/250/400/630/1k/1.6k/2.5k/4k/6.3k/10k/16k Hz
EQ paramétrique.....f0: par pas de 1/6 oct.
Q: 0,4/0,8/1,4/2,0/4,0/8,0

X-over.....par pas de 1/6 oct.
Alignement temporel numérique.....0-20,01 pieds, par pas de 1/30 pied
Bluetooth
Version.....Bluetooth Ver.4.0
Général
Tension de fonctionnement.....14,4 V (11 - 16 V admissible)
Courant absorbé.....60 A
Taille d'installation (L x H x P).....320 x 51 x 169 mm
12-5/8 x 2 x 6-5/8 pouce
Masse.....3,1 kg (6,8 livres)
CTA-2006
RMS Watts par canal @ 4 ohms, ≤ 1% THD+N.....75 W x 6
Taux signal/bruit (référence : 1 Watt/4 ohms).....81 dBA

Especificaciones

Las especificaciones se encuentran sujetas a cambios sin previo aviso.

Sección de audio
Salida de potencia nominal (+B = 14.4V)
Estereofónicas (4 Ω) (20 Hz - 20 kHz, ≤ 1,0 % de distorsión armónica total).....75 W x 6
Estereofónicas (2 Ω) (1 kHz ≤ 1,0 % de distorsión armónica total).....100 W x 6
Puenteadas (4 Ω) (1 kHz, ≤ 1,0 % THD).....200 W (CH1&2, CH3&4, CH5&6)
Impedancia de altavoz.....4 Ω (2 Ω a 8 Ω permitido)
(Connexions en puento: 4 Ω a 8 Ω permitido)
Respuesta de frecuencia (+0, -3 dB).....20 Hz - 50 kHz
Sensibilidad de entrada (RCA).....2,0 V - 8,0 V
Relación señal a ruido.....95 dB
Impedancia de entrada.....10 kΩ

DSP
EQ gráfico (13 bandas).....62.5/100/160/250/400/630/1k/1.6k/2.5k/4k/6.3k/10k/16k Hz
EQ paramétrico.....f0: paso de 1/6 octava
Q: 0,4/0,8/1,4/2,0/4,0/8,0

X-over.....paso de 1/6 octava
Alineación de tiempo digital.....0-20,01 pies, paso de 1/30 pies
Bluetooth
Version.....Bluetooth Ver.4.0
General
Tensión de funcionamiento.....14,4 V (margen de 11 - 16 V permitido)
Consumo.....60 A
Tamaño de instalación (Anch x Alt x Prof).....320 x 51 x 169 mm
12-5/8 x 2 x 6-5/8 pulgada
Peso.....3,1 kg (6,8 libras)
CTA-2006
Vatios RMS por canal @ 4 ohms, ≤ 1 % de distorsión armónica total + N.....75 W x 6
Relación señal a ruido (referencia: 1 vatio en 4 ohms).....81 dBA

KENWOOD DSP CONTROL APP

This unit can be controlled using "KENWOOD DSP CONTROL APP".

- NOTE**
The system requirement information is not a guarantee that the application will work on all Bluetooth compatible devices.
Appearance or contents are subject to change without prior notice for improvement.
Signal conditions vary, depending on the surroundings.
For more information about Bluetooth, visit the following website: www.kenwood.com/cs/ce/

Cet appareil peut être commandé à l'aide de l'application "KENWOOD DSP CONTROL APP".

- REMARQUE**
Les informations relatives aux exigences du système ne constituent pas une garantie de fonctionnement de l'application avec tous les périphériques Bluetooth compatibles.
L'apparence ou les contenus sont sujets à modification sans préavis à des fins d'amélioration.
La condition du signal varie en fonction de l'environnement.
Pour plus d'informations sur Bluetooth, consultez le site Web suivant: www.kenwood.com/cs/ce/

Esta unidad puede controlarse utilizando "KENWOOD DSP CONTROL APP".

- NOTA**
La información sobre los requisitos del sistema no es una garantía de que la aplicación funcionará en todos los dispositivos compatibles con Bluetooth.
El aspecto o el contenido están sujetos a cambios sin previo aviso para la mejora.
Las condiciones de la señal varían dependiendo del entorno.
Si desea más información acerca de Bluetooth, visite el siguiente sitio web: www.kenwood.com/cs/ce/

Pro Mode / Mode professionnel / Modo profesional

This unit needs a specialist install and setting. Leave the setting on Pro Mode to professionals.
Cet appareil nécessite un spécialiste pour l'installation et le réglage. Laissez le réglage sur mode professionnel pour un usage professionnel.
Esta unidad necesita una instalación y un ajuste especializados. Deje el ajuste del modo profesional a los profesionales.

Pro Mode top screen will appear only when OPERATION MODE switch is **A** position.

L'écran d'accueil du mode professionnel apparaît uniquement lorsque le commutateur OPERATION MODE est en position **A**.

La pantalla inicial del modo profesional aparecerá solamente cuando el conmutador OPERATION MODE esté en la posición **A**.

User Mode / Mode utilisateur / Modo de usuario